

# Sybirskô kòlãda

Sł.: Eugeniusz Pryczkowski

Jezë Narodzony czemù tak sã stało,  
Czë bël jes achtniony przez nas kãsk za mało,  
Że przëszło nama w kraju sybirsczim gnic,  
Dze mòżemë leno ò dodómie snic?

Czemù jaż tak smùtny los nama pisóny  
Przez mòcë òkrutné z tarczëznë wëgnóny,  
Dze tak je piãkné Christa Narodzenié,  
A tuwò blós ùcësk je i cerpienié.

Ùtesknionô matka za dzeckã wëzérô.  
- Jak felëje tatka? – z bólu serce zmiérô  
I marzi w swòji straszlëwi niedolë  
Bë znova bëc w Gòdë wespół przë stole.

Le dërch ni ma wiedzec czë mdze to zjisconé,  
To piekło doch lëdze mają nóm sprawioné,  
Kò mòże Christus wniknie w jich sëmienié,  
Bë przëszło nasze drëdzé narodzenié.

# Sybirska kołęda

Jezu Narodzony dlaczego tak się stało,  
Czy może byłeś przez nas zbyt mało uszanowany,  
Że przyszło nam w kraju sybirskim gnuśnieć,  
Gdzie możemy tylko śnić o swym domu?

Dlaczego aż tak smutny los nam pisany  
Przez moce okrutne z ojczyzny wygnani,  
Gdzie tak jest piękne Chrystusa Narodzenie,  
A tu wyłącznie jest ucisk i cierpienie.

Wytęskniona matka za dzieckiem wypatruje.  
- Jak brakuje ojca? – z bólu serce omdlewa.  
I marzy w swej straszliwej niedoli  
By znów być w Boże Narodzenie współ przy stole.

Lecz wciąż nie wiadomo czy się to spełni,  
To piekło przecież ludzie nam sprawili,  
Więc może Chrystus wniknie w ich sumienie,  
By przyszło nasze drugie narodzenie.